



2027-28 艺术与文化设施补助计划

关于

艺术与文化资本项目及设施维护补助计划，旨在为 WA Bellevue 艺术与文化组织的各项资本项目提供资金支持。**资本项目**包含购置不动产，新建设施，采购专业设备，以及其他重大建筑改造工程。**设施维护**包含预防性维护与修缮工程，协助保存并维持既有艺术与文化设施良好运作状态。2027-28 年度补助总预算为 200 万美元。申请机构提出申请时，必须具备 501(c)(3) 非营利组织资格，已运营至少两年，并且提供面向公众的活动项目。

在线申请

所有补助申请必须通过 Submittable 在线系统提交。

bellevuearts.submittable.com/submit

计划联系人

本补助计划由 City of Bellevue 艺术与文化计划管理。若您有任何疑问，请联系：

Manette Stamm, 藝術計畫分析師,

425-452-4064 或 mstamm@bellevuewa.gov

截止日期

申请开放时间：

2026 年 4 月 13 日

申请截止日期：

2026 年 6 月 15 日

计划概述

City of Bellevue 的艺术与文化设施补助计划包含两类补助：一是**资本项目**，二是**设施维护**。如果申请资格符合规定，申请机构将依据计划内容与执行范围，分配至上述两类补助计划之一。有关申请机构与项目资格条件，请详阅本申请指引。如果您有任何疑问，建议您在提出申请前，先咨询计划联系人。补助期间涵盖 2027 至 2028 年，包括 2027 年 1 月 1 日前最多二十四 (24) 个月内启动的可报销项目。**资本项目**，可在未来年度再次申请，申请内容可针对同一个项目，或新提出的项目。**设施维护**，每位申请人每十年内只能申请一次资助。付款时间表、工作范围与交付成果，将由 City of Bellevue 与任何受补助机构在具法律约束力的合约框架内协商制订。

补助申请金额

资本项目方面，符合条件的申请人可申请最高 499,999 美元，用于大型建筑改造与资本设备采购。若计划包含购地、购置既有设施或修建设施，可提高申请金额，但不得超过申请时计算的计划预估总预算百分之四十 (40%)。

设施维护方面，符合条件的申请人可申请最高 499,999 美元。

请注意，申请人不保证获得申请的补助金全额。本次补助周期的艺术与文化设施补助计划总预算为 200 万美元。

公共补助要求提供公共福利

Washington 州法律规定，获得公共补助的个人或组织，必须提供公共福利。在本市审核期间，获得本补助的对价所提供的公共福利，不得再作为任何其他补助或补助金的对价。

公共福利包括：

- 公开演出、展览、工作坊、放映或朗读活动的免费或优惠票券。
- 为持续开办的收费艺术教育或培训计划提供奖学金。
- 提供便利措施，扩大弱势及参与度较低族群接触艺术与文化的机会。
- 可免费获得的电子数据，包括文学出版品、音频或影片录制内容。

定义

- **非营利组织**，是指为非营利目的而设立的法人，并依照 United States Code (美国法典) 第 26 编第 501 (c) (3) 条规定，免征联邦所得税。
- **艺术设施**，是指专供艺术、舞蹈或音乐的公开演出、展示或呈现，或用于艺术、舞蹈或音乐的一般民众教育建筑物，或建筑物内租赁的专用场地。
- **文化设施**，是指专供反映文化艺术传统的艺术、舞蹈、音乐、工艺或仪式的公开演出、展示或呈现，或用于针对居住在 Bellevue 或与本市有实质联系、共享不同文化认同的群体，提供有关上述 (艺术、舞蹈、音乐、工艺或仪式) 的一般民众教育建筑物，或建筑物内租赁的专用场地。文化设施不包括：其用途包含实践或推广任何特定宗教或政治意识形态的任何建筑物，或建筑物内租赁的专用场地。

申请资格

- 申请时必须是在至少已维持良好存续状态满两年的非营利组织。“良好存续”是指该非营利组织具备清偿能力，已按规定完成向 State of Washington 政府及美国国税局 (Internal Revenue Service, IRS) 的各项申报文件，且都是最新状态，未提出破产申请，其任何成员、董事或主管均未曾遭刑事定罪，也未被取消参与联邦政府合约的资格。由其他非营利组织提供财务代管的组织，不具有申请资格。
- 参与同一项目合作的组织，都具有申请资格，但必须指定其中一个组织为该项目的主要申请人和主要受益人。合作伙伴组织必须在签约时提供运营协议副本，内容必须涵盖设施管理、活动/方案规划、所有权，以及在任何一方解散、发生争议或双方所有权变动时的应变计划。所有合作伙伴组织都必须同意遵守 City of Bellevue 与主要申请人签订的合约中载明的补助履约条款。
- 申请人必须声明其具备可持续的长期财务模式，该模式不依赖任何市府补助来维持申请人运营所需人力配置，也不依靠市补助来支付申请人目前已拥有或预计将拥有的设施维护和修缮费用。申请人必须至少提供一项对外开放、并服务 Bellevue 市居民的文化计划或服务。
- 申请人必须至少提供一项对外开放、并服务 Bellevue 居民的文化计划或服务。

计划资格

申请人的主要设施或演出/活动场所必须位于 Washington 的 Bellevue。

场地控制:

- 针对总预算高于 500,000 美元的计划（用于购置和建设的资本项目），申请人必须承诺自申请日起至少拥有并运营本设施十（10）年。若用于购置不动产，场地控制可包括与场地所有人完成签署的不动产买卖合同，且交割日不得晚于申请日起二十四（24）个月。
- 针对总预算低于 499,999 美元的项目（用于改造或资本设备和**设施维护的资本项目**），申请人必须声明，自申请日起至少拥有并运营本设施五（5）年。若申请人未拥有本设施所在的不动产，申请人必须在申请书声明，申请人于申请日已具备至少额外五（5）年的长期租约，并包含可与房东审议的选项。承租方组织必须提供房东签署的声明，确认申请人负责租赁场地的维护与修缮，并随附租约副本（如适用）。对于可能拥有文化设施并将其出租给艺术或文化类非营利组织的房东提出的设施维护申请，将不予受理。

项目类型:

- **符合条件的资本项目**包括设计、建筑和工程施工；建筑许可费；考古和历史审查；施工人力和材料；拆除和场地整备；施工管理（仅限外部来源，且不包括补助撰写人、计划经理或受补助者的员工）；符合美国残疾人法案（American with Disabilities Act, ADA）的无障碍或环境改善；历史保存；信息科技基础设施（电缆与配线）；不动产购置（明确作为“交钥匙”施工或改造计划的一部分而购买），以及其相关费用（估价费、权状意见书费、测量费、不动产费用、权利移转税、登记地役权及法律费用）；专供艺术与文化用途的资本设备（如弹性地板、舞台灯光或展厅展示设备）；以及使用年限达十（10）年以上的建筑家具。申请单位可规划新建或修缮行政与办公空间，只要该空间必须具备支持组织艺术文化服务成长的功能。申请时核算的计划总经费，仅限拨配最多 25% 用于办公空间，包含资本化办公设备。
- **符合条件的设施维护项目**包含现有建筑系统与结构的常规维护，例如更换屋顶、室内外粉刷、空调系统、水电管路、电梯，以及非专业性资本化设备更换（如定期建筑照明和地板）。

限制和要求

- 本拨款计划仅针对**可报销的已发生支出**拨款。
- 本补助计划不得用于支付非营利组织的运营成本，也不得支付其计划或活动经费；其余排除项目包含：募资、可行性研究、使用寿命未达十（10）年的计算机或办公设备、运输设备（如车辆）、设备或设施租金、房贷与房产租赁（含长期租约）、债务，以及设施之间的设备或家具搬迁费。
- 本市所属和运营的计划 and 设施，不具备申请资格。
- 若计划包含土地购置、既有设施收购或设施修建，市府资助金额不得超过申请时核算计划总估计经费之百分之四十（40%）。
- 若缺乏计划设施交付的适当保证，且在未按照本计划宗旨和规范交付或运营时，缺乏有效法律补救措施，则本补助计划不得支付土地购置、既有设施收购、设施建造经费。
- 若想被认定为符合这项补助计划范围的既有建筑改善工程，必须新增或安装相关设施，而且帮助一般民众在观赏或参与艺术表演、展览、呈现活动，或学习与文化传统相关的艺术、工艺或仪式时，在行动、听觉或视觉上更方便、更容易接触。相关范例包括为改善 ADA 无障碍设施而进行的新修建筑或翻修，或加强照明、音效等设备，让民众在欣赏或参与艺术表演、展览、教学活动时有更好体验，包括舞蹈、音乐、手工艺，以及展现 Bellevue 居民文化传统的各种仪式。

- 如果项目经费达到 500,000 美元以上,但没有制订有效的法律保障机制,确保该设施在市政府和申请人约定的整个期间内持续开放、让 Bellevue 居民和访客使用和受益,就不能获得这项补助。
- 针对项目金额达 500,000 美元以上,申请人每年都必须把经过审计的财务报表送交至市政府,而且市政府也可以随时要求查看最新财务数据。
- 一般会要求申请人公开感谢市政府的支持,通常在签约时依个别情况和申请人讨论决定具体的致谢方式。
- 通过这项补助计划获得资助的项目,可能需要遵守州政府的现行工资法,华盛顿修订版法规 (Revised Code of Washington, RCW) 第 39.12 章。建议申请人咨询 Washington Department of Labor and Industries (华盛顿劳工与工业部) 的工业统计员,以确定是否必须支付现行法定薪资。本市不负责判定本项目是否适用现行法定薪资,亦不负责依法可能需支付的任何现行法定薪资。

最低合约要求

补助合约中必须规定,由本补助计划经费来修建、购置、改善、维护或修缮的设施,受助人必须按照补助金额,在相应且明确规定期间内持有并运营本设施,并确保本设施仅用于补助计划中明示的用途。如果认定受助人未遵守合约条款,合约必须赋予本市采取法律行动的权利,包括追回补助本金及其利息,或采取其他对受助人具有重大法律后果的适当补救措施。对于**资本项目**,应考虑酌情纳入与担保权益与留置权优先级相关的条款和法律文件,以使本市能够有效执行法律补救措施。

评选标准

补助金额是按照分配委员会的建议、经艺术委员会的认可与 Bellevue City Council 核准后决定。申请案件将根据计划整体宗旨和符合资格组织的评选标准,以竞争方式进行审查。各项补助计划均有独立的评选标准。

资本项目

- 申请人的财务状况和运营能力。
- 拟议的公共福利。
- 项目时间表和可行性。
- 申请人策划和执行艺术与文化活动的经验。
- 申请人在筹措经费支持资本项目的成功记录。
- 申请人经营艺术设施、文化设施或艺术博物馆的经验。
- 申请人在提出申请时,已从非市政府经费来源获得任何经费承诺。
- 申请人管理和执行资本项目的经验。
- 申请人为弱势或资源不足社群提供服务的经验。
- 环保可持续性。
- 项目获得本地社区支持。

设施维护

- 申请人的财务状况和能力。
- 申请人在经营该设施时, 提供有益公众的节目和服务记录。
- 申请人经营艺术设施、文化设施或艺术博物馆的经验。
- 申请人管理和维护建筑物的经验。
- 申请人策划和执行艺术与文化活动的经验。
- 申请人为弱势或资源不足社群提供服务的经验。
- 项目时间表和可行性。
- 环保可持续性。
- 设施状况和历史或维护与修缮相关的记录。

申请流程

申请人将依据指引中列示的资格和评选标准进行审查, 并以竞争方式排序。逾期提交且数据不完整的申请个案, 将不予审查。

申请方式和流程说明

1. 若您或您的机构没有 Submittable 账号, 请先创建一个账号。所有申请流程和数据, 包括上传档案, 都通过 Submittable* 平台进行收集。
2. 完成**资格检查清单**。若符合资格, 您将被引导至相应的申请页面。
3. 请于截止日前**完成在线申请**。逾期申请恕不受理。
4. 获补助名单将在 Allocations Committee 审查、Bellevue Arts Commission 提出建议, 并经 City Council 核准后公布。
5. **申请人必须与市政府签约才能接受补助**。合约中将载明交付成果、时间表和付款安排。

*如果您没有计算机或网络接入, 请联系计划管理人员。

申请时间表

| | |
|------------------|------------------|
| 2026 年 4 月 13 日 | 开放在线申请入口 |
| 6 月 15 日 | 申请截止晚上 11:59 |
| 7-8 月 | 经费分配委员会审查, 申请人面谈 |
| 9 月 | 艺术委员会审查 |
| 10 月 | 市议会审查, 公布补助结果 |
| 2027 年初 | 签约期间 |
| 2028 年 11 月 30 日 | 提交所有发票; 合约范围结案 |

市政府保留变更本时间表的权力。

